# robotron

Serielle Tastatur K 7637.XX

Betriebsdokumentation

3. Auflage Karl-Marx-Stadt, 1987

### Inhaltsverzeichnis

			Seito
I.		Verwendung und Einordnung	•
••	1.	Allgemeine Angaben	
	2.	Anwendungstechnische Parameter	
II.			
IIT.		Technische Daten	-
IV.		Konstruktiver Aufbau	_
¥		Bauelementebasis	-
٧.	1.	Funktionsbeschreibung	-
	2.	Programmprinzip	
		Allgemeiner Ablauf	
		Einschalten dem Tastatum	
		Tastatur im Betriebszustand	
		Spezielle Funktionstasten und Auswahlfunktionen	
		Speichevaufteilung	
	3.	Bediensicherungsbaugruppe	13
	3.1.	Allgemeine Beschreibung	13
	3.2.	Kennung und Codierung des Bedienelementes und Zuordnung der	
		Drahtbruecken	14
	4.	Kontaktbelegung der Trennstellen mit Kurzzeichenuebersicht	16
	4.1.	Systemtrennstellenbelegung	16
	4.2.	Sondertrennstellenbelegung	16
	5.	Besonderheiten der Tastaturadaptierung	
	б.	Chiffre der Tastaturen und Bestellbezeichnungen	
VI.		Reparaturanleitung / Wartungsvorschrift	
	1.	Reparaturanleitung	
	1.1.	Unterlagen, Hilfsmittel, Werkzeuge, Messmittel	
		Reparaturausfuehrung	
	2.	Wartungsvorschrift	
			20.

### I. Verwendung und Einordnung

### 1. Allgemeine Angaben

Die Tastaturen robotron K 7637.XX ermoeglichen die manuelle Eingabe von alphanumerischen und numerischen Zeichen, von Ruf- und Steuerinformationen sowie von Startbedingungen. Ueber optische Anzeigen und akustischen Signalgeber werden dem Bediener Zustandsinformationen des Systems vermittelt.

Sie sind als Einbau- und als Auftischtastaturen lieferbar. Bei beiden Typen handelt es sich um intelligente Tastaturen fuer Geraete der Klein- und Mikrorechentechnik, welche aus einer speziellen Mikrorechnerkonfiguration auf der Basis der CPU U 880 bestehen. Wesentliche Funktionselemente sind die kontaktlosen Tastenschalter TSH 19 F sowie ein 2K Byte-Speicherschaltkreis, der neben dem Mikroprogramm die Codetabellen der Tasten enthaelt. Die Ausgabe des S-bit-Codes erfolgt seriell ueber die IFSS-aehnliche Systemtrennstelle X1. An der Trennstelle X2 ist der Anschluss von max. 4 Sonderleitungen der Bediensicherungsbaugruppe moeglich.

Die Tastaturen robotron K 7637.XX bieten folgende Vorteile:

- Anschluss weber ein duennes, flexibles Kabel mit geringer Leitungsanzahl (serielle Schnittstelle)
- Vereinheitlichung und damit Reduzierung konstruktiver Tastaturvarianten
- Nutzung der Betriebsysteme SIOS 1526 oder SCPX 1526 fuer Geraete der dezentralen Datentechnik.

Die datenuebertragungsmaessige Adaptierung der Tastatur erfolgt geraetespezifisch an einem aktiven IFSS - Tor der Steckeinheit K 8025.XX. In Sonderfaellen ist der Einsatz der Steckeinheit K 6028.50 moeglich. Die Tastaturen robotron K 7637 sind wartungsfrei und im Dauerbetrieb einsetzbar.

### 2. Anwendungstechnische Parameter

Die Tastaturen K 7637 weisen gegenueber den bisherigen Tastaturen folgende Veraenderungen auf:

- Generelle Bestueckung mit der CTRL Taste, so dass ueber CTAB 2 der Kommandoumfang fuer SCPX 1526 zur Vgrfuegung steht
- Vereinheitlichung der Funktionsbezeichnungen der Tastaturen K 7634/K 7636 im Betriebssystem SIOS wie folgt:

Funktion	1 .	к 7634	к 7636	l	к 7637	
Starttasten X	 	PF XX	sx	 	PF XX	_
Loeschen Fehleranzeige	. [	RESET	CI	ļ	RESET	
MONITOR - Taste	ì	OFF	M	1	M	
Ende - Text 1	I	<b>en</b> ter	ET1	. 1	ET1 '	
Ende - Text 2	1	CNCL	BT2	. 1	ET2	
Starttaste S	1	· <del></del> .	S	- 1	ENTER	

- Die Fehlerindikation erfolgt durch eine im Fehlerfall blinkende LED (Position G53) und durch ein einmaliges kurzes akustisches Signal beim Einschalten der Anzeige
- Ansteuerung des akustischen Signalgebers durch das Anwenderprogramm ueber das Kommando BELL moeglich
- Anzeige der Betriebsbereitschaft der Tastatur (Betriebsspannung 5P) durch die LED auf Position E54.

Die danebenliegende Tastenposition E53 ist in den Einbautastaturen mit der Goraeteeinschalttaste bestueckt, wachrend in den Auftischtastaturen diese Position abgedeckt ist, da sich die Geraeteeinschalttaste im Geraetesockel befindet.

- Anordnung der Punkt- und Kommataste im numerischen Bereich der Tastatur, wodurch die 000 - Taste entfallen ist.

Diese Anordnung kann fuer einige Laendervarianten abweichen.

- Veraenderte Anordnung der Funktionstasten CTRL, PRINT, HLT und ESC bei Einsatz der Tastatur K 7637 fuer den Mikrocomputer BC 25.

### II. Technische Daten

Hersteller: VEB Robotron Elektroschaltgeraete Auerbach

Tastelemente: Tastenschalter TSH 19 F (kontaktlos)

Signalelemente:

optisch Baustein mit Lichtemitterdiode

akustisch akustischer Signalgeber

Interface: Systemtrennstelle X1 mit·10-poliger Buchsenleiste

### Mechanische Kennwerte

Die Abmessungen und die Tastenfeldaufteilung mit einem Grundraster von 4,75 mm in Zeilenrichtung und einem Zeilenabstand von 19 mm entsprechen internationalen Standard.

_	Betaetigungsfrequenz einer Taste	< 10 Hz
_	zeitlicher Abstand zwischen der Betaetigung	
	zweier unterschiedlicher Tasten	> 30 ms
_	Betaetigungsgeschwindigkeit	3 mm/s 500 mm/s
-	Betactigungskraft (1- und 1 1/2- fach Tasten)	< 1,0 N
	(Mehrfachtasten)	< 1,5 N
-	Tastenhub	4 mm + 0,3 mm /- 0,2 mm
-	Lage des Schaltpunktes (Einschaltpunkt)	1,3 mm 3,2 mm nach oberem Anschlag
	(Ausschaltpunkt)	≥ 0,8 mm vor oberem Anschlag
-	zulaessiger Hoehenunterschied	1
	(benachbarter Tastenknoepfe)	≤ 0,5 mm
	(ueber gesamte Tastaturebene)	≤ 2,5 mm
-	Einbaulage (Neigung zur horizontalen Ebene)	≤ 7 Grad
-	Summe aller in Betaetigungsrichtung	
	einwirkenden Kraefte	< 30 N
	dabei je Tastelement	max. 10 N fuer die Dauer von max. 30 s
-	Masse	
	mit Tastaturrahmen und Bediensicherung	ca. 2,6 kg
	mit Auftischgehaeuse	ca. 4,4 kg
-	Abmessungen (analog Tastatur K 7634)	524 mm x 250 mm x 63 mm
	and the first of the second of	fuer Auftischtastatur

### Elektrische Anschlusswerte

- Stromversorgung

typ. Stromaufnahme ca. 0,5 A
Betriebspannung 12P oder 5P

12P bei Auftischtastaturen

erforderliche Eingangsspannung: 8 V ... 12,6 V

5P bei Einbautastaturen

erforderliche Eingangsspannung: 4,75 V ... 5,25 V

- Signalpegel

:prinzipiell TTL - kompatibel, betreffs der Leitungen der Sondertrennstelle und des Signales  $\overline{SA}$ 

:20 mA - Sende- und Empfangsstromschleifen mit gemeinsamen Rueckleiter ueber Massepotential Zustand "high": 15 mA ... 25 mA

Zustand "low" : 0 mA ... 3 mA

Die Uebertragung erfolgt im Asynchronbetrieb mit einer Uebertragungsgeschwindigkeit von 9600 bit/s, wobei die Anschlussteuerung (IFSS-Gegenstelle) sende- und empfangsseitig im Aktivmodus arbeiten muss.

Die Uebertragung eines Zeichens beginnt mit einem Startbit; es folgen acht Daten- und ein Stopbit.

### Tast- und Signalelemente

- max. Anzahl Tastenschalter TSH 19 F 107

- besondere Funktionstasten

ALT - Taste --->

Steuertaste ----> waehlbar, z.Zt. nicht bestueckt

Triggertaste --->

- optische Anzeigen <u>LED - Position</u>

Betriebsspannungsanzeige E54

Zustandsanzeige LOCK - Taste C99

Fehleranzeige (blinkend) G53

Selektor- bzw. Zustandsanzeigen G00, G01, G02, G03, G04

- akustischer Signalgeber H2

fuer Tastenklick bzw. Erzeugung eines akustischen Signals von ca. 1 s Dauer

### Einsatzbedingungen

- Einsatzklasse EKL 3 +5/+40/+30/95//11-1 E
- Transportklasse TKL 3 -50/+50/+30/95//12-1 LT

- Lagerungsklasse LKL 2 -30/+40/+30/95//12-1 LT

- Stoerinduktion in unmittelbarer Tastaturnaehe < 0,01 T

- Schutzgrad IP 20; Schutzklasse III
nach TGL RGW 1110 (Betrieb mit Schutzkleinspannung)

### - Funkentstoerung

Die Tastatur einschliesslich Anschlusskabel muss in Verbindung mit dem Gesamtgeraet die geltenden Funkstoerforderungen erfuellen.

### III. Konstruktiver Aufbau

Die Tastatur robotron K 7637 mit einer Aufreihlaenge von max. 20 Tastelementen entspricht in den konstruktiven Rahmenbedingungen der bisherigen Tastatur K 7634, besitzt aber eine veraenderte Anordnung, Beschriftung und Codierung der Funktionstasten. Sie besteht aus einer bestueckten Leiterplatte, welche mittels Befestigungsblechen mit einem Montagerahmen mechanisch verbunden ist. Der Montagerahmen enthaelt als tragendes Element Aufreihstreifen und Stabilisierungsschienen und dient der Aufnahme der Tastenschalter, der Anzeigeelemente und der Abdeckbausteine. Er wird mit dem Tastaturrahmen und der Bediensicherungsbaugruppe verschraubt.

Ausserhalb des Montagerahmens sind auf der Leiterplatte die restlichen elektrischen und elektronischen Bauelemente einschliesslich zusaetzlicher Anzeige-LED's und der akustische Signalgeber eingeloetet.

Als Auftischtastatur wird die oben beschriebene Baugruppe mit der Tastenabdeckung komplettiert und in die Tastaturverkleidung eingebaut.

Der elektrische Anschluss der Tastatur erfolgt ueber ein Anschlusskabel, welches an der Systemtrennstelle X1 der Leiterplatte angeloetet wird und auf der Gegenseite mit einer 10-poligen Buchsenleiste versehen ist. Verwendung findet bei Tastaturen mit 12V Betriebsspannung Fm-Plastschlauchleitung HYY 4x1x0,14 gr bzw. bei Tastaturen mit 5V Betriebsspannung Fm-Plastschlauchleitung HYY 10x1x0,14 gr. Die Kabellaenge betraegt fuer Auftischtastaturen in der Regel 1,5 m bzw. 3,0 m; fuer Einbautastaturen 0,5 m.

Bei Nachweis der Funktionssicherheit kann bei 12V - Tastaturen die Anschlussleitung werlaengert werden.

Die Bediensicherungsbaugruppe ist analog der der Tastaturen K 7634/K 7636; sie wird ueber eine vieradrige Anschlussleitung an die Sondertrennstelle X2 der Leiterplatte angeloetet.

### IV. Bauelementebasis

Fuer die Tastatur werden handelsuebliche elektronische Bauelemente der Standardtypenreihen (Transistoren, TTL- und LSI- Schaltkreise) eingesetzt, die im Heft "Bausteinuebersicht" erlaeutert sind. Es folgt deshalb lediglich eine Kurzbeschreibung des Tastenschalters TSH 19 F.

Das Arbeitsprinzip des TSH 19 F ist das eines magnetisch betaetigten Schalters, wodurch kontaktgebende Elemente ausgeschlossen sind. Er besitzt einen integrierten Schaltkreis, bestehend aus Referenzspannungsquelle, Hallgenerator, Differenzverstaerker, Trigger und Ausgangstransistorstufe. Bei Betaetigung der Taste wird ein Magnetsystem dem Hallelement genachert, wobei die Hallspannung proportional mit dem Magnetfeld ansteigt. Ist ein definierter Hall - Spannungswert erreicht, erfolgt das Umschalten der Ausgangsspannung von high nach low. Voraussetzung fuer diesen Schaltvorgang ist das Anliegen eines high - Pegels am Freigabeeingang. Liegt dieser auf low, ist das Umschalten des Ausgangspegels nicht moeglich.

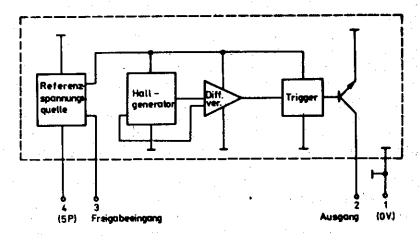


Abb. 1

Blockschaltbild des Hall - Schaltkreises B 461 G

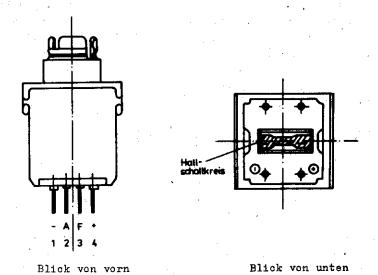


Abb. 2 Tastenschalter TSH 19 F

### V. Funktionsbeschreibung

### 1. Programmprinzip

Die zentrale Verarbeitungseinheit auf der Tastatur (CPU U880) organisiert nach dem Durchlauf einer Betriebsbeginnroutine eine zyklische gruppenweise Abfrage der in einer Matrix zusammengefassten Tasten. Dabei wird jede Gruppe der Tastaturmatrix komplett eingelesen und sofort ausgewertet. Ist eine Taste als gueltig erkannt, wird ihr Tastencode aus der Codetabelle eines 2K-Byte-ROM-Schaltkreis in den Mikroprozessor eingeschrieben und ueber ein Flip-Flop seriell ausgegeben.

Die Signaleingabe zur Tastatur erfolgt mit seriellen 1- und 2-Byte-Kommandos, die immer von der Tastatur mit dem Zeichen TYP quittiert werden.

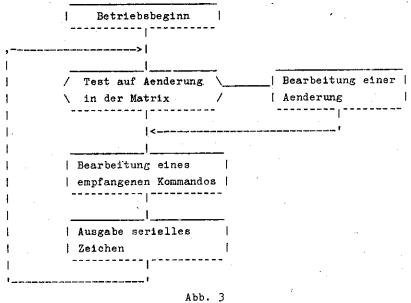


Abb. 3
Grobflussbild

Da die Tastatur mit verschiedenen IFSS-Kanaelen zusammenarbeiten kann, stellt der Tastaturmodul des Betriebssystems fest, an welchem IFSS-Kanal die serielle Tastatur angeschlossen ist. Dazu wird auf jedes in Frage kommende IFSS-Tor ein RESET - Kommando ausgegeben und die Kennung der Tastatur (Zeichen TYP, in der Regel mit Codierung 80H) als Antwort erwartet. Der Datenaustausch selbst wird sowohl sende- als auch empfangsseitig zwischen der Tastaturelektronik und dem SIO-Schaltkreis der IFSS-Anschlussteuerung realisiert. Dabei ist es nicht erforderlich, den Tastencode nach der Ausgabe aus der CPU zu puffern, da diese Moeglichkeit im SIO gegeben ist.

Die Steuerung aller Ablaeufe uebernehmen die fuer die Tastatur K 7637 geschaffenen Betriebssystemmoduln fuer SIOS bzw. SCPX in Verbindung mit dem Mikroprogramm der tastatur-internen CPU.

### 2. Allgemeiner Ablauf

### 2.1. Einschalten der Tastatur

Die Geraeteeinschalttaste mit der Tastenposition E 53,5 ist nur bei den Einbauvarianten (K7637.00 bis .49) zu finden, weil hier ueber die Tastaturtrennstelle X1 die Hilfsspannung 5PH anliegt und ueber Sonderausgang SA mit dem Einschalten das Netzteil der Anlage aktiviert werden kann. Dazu ist es erforderlich, die Bruecken E1:3 und E1:5 zu bestuecken. Wegen der kurzen Zuleitung erfolgt die Stromversorgung der Einbautastaturen direkt durch die Betriebsspannung 5P.

Bei allen Auftischgeraeten ist das Einschalten der Anlage durch eine separate Taste am Sockel des Grundgeraetes moeglich. Damit entfaellt diese Taste in den Auftischtastaturen (K7637.50 bis .99). Nach dem Einschalten wird die Tastatur mit der Spannung 12P versorgt; ueber den integrierten Spannungsregler D10 steht eine stabile und TTL-gerechte Spannung 5F zur Verfuegung.

Die Betriebsbereitst aft wird bei beiden Tastaturen ueber den LED-Baustein auf Position E54 angezeigt.

Durch eine RC-Kombination mit nachgeschaltetem Transistor V2:1 wird mit dem Zuschalten der

Betriebsspannung ein Hardware-RESET (t > 0,2 s) ausgeloest.
Der dadurch erreichte Grundzustand der Tastatur ist wie folgt charakterisiert:

- SHIFT aus
- alle LED-Funktionsanzeigen aus (ausser Pos. E54)
- Einschalten der Codetabelle 1 (CTAB 1a), sofern Bruecke E2:2 offen ist
- akustischer Tastenklick ein (wird nur bei Tastaturen des ESS A 5310 genutzt)
- Ausgabe eines ungueltigen Zeichens, welches beim Einschalten in der Stromschleife entsteht (meisst 00H), danach Ausgabe des Zeichens TYP
- Ausgabe des Codes der Sonderleitungseingaenge SL1 bis SL4 (bei BWK-Tastaturen SL1 bis SL3), die durch das Bedienelement der Bediensicherungsbaugruppe mit low Pegel belegt werden.

Alle oben erwaehnten Ausgaben wertet das Betriebsystem der Anlage nicht aus, da das Austesten der moeglichen IFSS-Kanaele, an welchem die Tastatur angesteckt ist, erst mit dem Aussenden des Kommandos 00H (= Software-RESET) erfolgt. Damit wird ebenfalls der oben beschriebene Grundzustand der Tastatur erreicht und es werden dann das Zeichen TYP sowie die Codes der SL-Leitungen ausgegeben. Diese "Antwort" dient der Identifikation des fuer die Tastaturarbeit gewaehlten IFSS-Kanals.

Nach Ausschalten der Tastatur ist zur Gewachrleistung eines gesicherten Arbeitsbeginns der Tastaturelektronik das Wiedereinschalten nicht sofort moeglich. Diese notwendige Verzoegerung wird durch die Stromversorgungsbaugruppe der Anlage garantiert.

### 2.1.1. Das Zeichen TYP

Das fuer die Tastatur ausgewachlte Zeichen TYP ist im EPROM der Tastatur auf der Adresse 7F1H eingetragen. Es ist frei wachlbar (Code 00H bis FFH moeglich), wobei im Betriebssystem SIOS nur die Codierung 30H ausgewertet wird. Zu den niederwertigsten beiden bit dieses Zeichens werden programmaessig zwei bit addiert, deren Wert die Bruecken E2: | und E2:2 bestimmen.

	•
	Wirkung ( SHIFT unbeeinflusst )
=======   ======   =========   =======	
E2:1   Konf.   auf bit 1   0	TYP 1 -
	TYP 2
E2:2   Code   auf bit 0   0	CTAB 1 in Grundstellung, bei betaetigter
1 1	CTRL-Taste erfolgt Umschaltung auf
) 1 I	CTAB 2, ALT-Taste ist wirksam
1 1	1
1 1 1	CTAB 2 in Grundstellung, bei betaetigter
	CTRL-Taste bleibt CTAB 2, ALT-Taste ist
	nicht benutzbar
0 = offene Bruecke (2 high-Pegel)	1 = geschlossene Bruecke (2 low-Pegel)

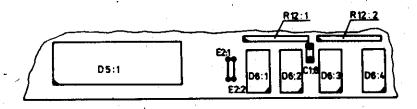


Abb.4

Lage der Bruecken auf der Tastaturleiterplatte

### 2.1.2. Sonderleitungseingaenge

Die Bediensicherungsbaugruppe ist weber die Sonderleitungseingaenge der Trennstelle X2 mit der Tastatur verbunden. Jeder SL-Eingang wirkt aehnlich einem Tastelement in der Matrix, d.h. die Abfrage erfolgt zyklisch mit jedem Matrixdurchlauf bei Aufsteuerung der Adressleitung A15 weber das NAND D6:4. Eine Ausgabe der Codes der Sonderleitungen erfolgt jedoch nur bei jeder Pegelaenderung, welche durch Veraenderung am Bedienelement der Bediensicherungsbaugruppe entsteht, d.h. alle SL-Eingaenge haben Triggerverhalten.

Der Code von SL1 bis SL4 wird im Tastaturspeicher auf die Adressen

648H ... 64BH und 6D8H ... 6DBH fuer CTAB 1 bzw.

758H ... 75BH und 7E8H ... 7EBH fuer CTAB 2

eingetragen. Ist auf diesen Adressen 00H programmiert, wird die Zeichenausgabe fuer den betreffenden SL-Eingang unterdrueckt.

### 2.2. Tastatur im Betriebszustand

### 2.2.1. Aenderungstest

Der tastaturinterne Mikroprozessor organisiert eine zyklische Abfrage der Tastenmatrix (IORQ aktiv), indem die 16 Matrixspalten der Reihe nach vom Adressbus AO...A15 angesteuert werden. Damit schalten die Freigabeeingaenge der in einer Spalte angeordneten TSH 19 F nach high. Indem vor jedem Weiterschalten der Adressleitungen ueber den Datenbus der CPU die Zeilenleitungen ZO...Z7 (Ausgaenge TSH 19 F) abgefragt werden, ist es moeglich, betaetigte Tasten innerhalb jeder Gruppe zu erkennen. Es wird also jede Gruppe zu 8 bit komplett eingelesen und ausgewertet.

Der vom Schwingquarz C8:1 erzeugte Takt wird ueber Zaehler D9:1 im Verhaeltnis 1:10 untersetzt, so dass der Mikroprozessor mit einer Taktfrequenz von ca. 982 kHz taktiert wird. Damit liegt im Grundzustand der Tastatur die Dauer einer vollstaendigen Matrixabfrage bei  $T_{\rm M}$  ca. 5,45 ms .

Diese Zeit ist der minimale Abstand zwischen der Bearbeitung von Kommandos, da erst nach Austestung der letzten Gruppe der Matrix in die Routine der Schnittstellenbehandlung gesprungen, wird. Eine Taste gilt als betaetigt, wenn sie mindestens fuer die Zeit zweier aufeinanderfolgender Matrixdurchlaeufe gedruckt wurde. Demzufolge wird dieser gueltige Tastencode nach max.  $3|T_M$  ausgegeben.  $3|T_M$  entspricht gleichzeitig dem minimalen Abstand zwischen der Betaetigung zweier unterschiedlicher Tasten.

### 2.2.2. Tastenverarbeitung

Bei einer erkannten Aenderung wachrend der grüppenweisen Matrixaustestung erfolgt eine sofortige Behandlung derselben im Programmabschnitt "Tastenverarbeitung". Dadurch wird der Abfragezyklus  $T_M$  verlaengert.

Die Gruppe mit der bestaetigten Taste wird in der CPU zur weiteren Auswertung zwischengespeichert. Insgesamt sind vier CPU-Register als "Tastenbetaetigungsspeicher" reserviert, wobei ein Speicher fest fuer die letzte Spalte der Natrix (Sonderleitungen, CTRL- und Umschalttasten) vergeben ist. Damit ermoeglicht die Tastatur als Folgebetaetigung 3-key-rollover.

Zur Bestimmung betaetigter Tasten wird eine Rechenadresse gebildet, welche eine Relativadresse zur Anfangsadresse der Codetabelle darstellt. Sie wird wie folgt ermittelt:

<u>X</u>	XXX	<u>X</u>	XXX	(binaere Darstell	ung)
1	-	Ī	1	Zeilennummer	07
1	1	۱		Matrixnummer	0: A0A7
I	1	_			1: A8A15
	1			Spaltennummer	07
I				0 in Grundste	llung (CTAB a)
_				1 waehrend de	r Programmabarbeitung
				bei Umschalts	tellung (CTAB b)

Fird diese Rechenadresse zur Anfangsadresse der Codetabelle 1 (5DOH) addiert, erhaelt man den ROM-Speicherplatz, auf welchem der Code der betaetigten Taste programmiert ist.

Nachdem die betaetigte Taste nach bestimmten Kriterien wie "Sondertaste", "SHIFT", "Doppelsetzung" u.a. untersucht wurde und als gueltig erkannt ist, erfolgt die Tastencodeausgabe aus der Godetabelle in die CPU.

In jeder Codetabelle koennen bis zu 16 Tasten als Dauerfunktionstasten festgelegt werden. Entspricht der aktuelle Tastencode einem solchen Dauerfunktionscode, so wird nach einer ersten Zeitschwelle von ca. 500 ms (festgelegt im ROM-Byte mit der Adresse 480H) das Zeichen im Abstand von ca. 100 ms (festgelegt im ROM-Byte mit der Adresse 481H) ausgegeben, solange die Taste betaetigt ist. Jede weitere zu einer Dauerfunktion gedrueckte. Taste beendet die Dauerfunktion.

Nach der Verarbeitung der betaetigten Taste erfolgt entweder die Rortsetzung der Matrixabfrage bzw. nach Beendigung derselben die Schnittstellenbehandlung.

#### 2.2.3. Schnittstellenbehandlung

Die Tastaturschnittstelle ist logisch-funktionell eine IFSS-Schnittstelle, die aber wegen der notwendigen Stromversorgung der Tastatur eine Reduzierung der Datenuebertragungsleitungen durch die tastaturseitige Zusammenschaltung der Rueckleitungen beider IFSS-Schleifen und Nutzung dieser Leitung als Massepotential aufweist.

Die Signaleingabe zur Tastatur erfolgt mit seriellen Kommandos von 1- bzw. 2 Byte Laenge. Die in die IFSS-Sendestromschleife eingespeiste Information in Form von Stromimpulsen gelangt tastaturintern auf die Leitung ED und schaltet in Abhaengigkeit von der Anzahl der Impulsflanken das Flip-Flop D8:1 weber die statischen Eingaenge 01 und 04. Ausgang 05 bewirkt ein Rueckwaertszaehlen des auf den Wert 15 voreingestellten Binaerzaehlers D7:1. Die Auswertung des dem empfangenen Kommandos entsprechenden Zaehlerstandes erfolgt unter der Bedingung A11 ^ MREQ weber die Gatter D6:5 und die Datenbusleitungen DB0...DB3.

Man erkennt, dass lediglich die Anzahl der Einzelimpulse (low/high-Flanken) eines Kommandos entscheidend ist, um im Zaehlerschaltkreis einen bestimmten Zaehlerstand einzustellen. Der negierte Zaehlerstand wird als Halbbyte von der CPU eingelesen und decodiert.

Der tastaturinterne Mikroprozessor fragt mindestens zweimal ueber seine niederwertigen Datenbusleitungen den negierten Zaehlerstand ab und wertet erst dann das Kommando als gueltig, wenn sich im zeitlichen Abstand von 1,1 ms im Zaehlerschaltkreis die gleiche Information befindet. Eine Ausnahme bildet dass Vorkommando 55H, weil der zeitliche Abstand zwischen den Bytes eines 2-Byte-Kommandos beliebig ist.

Ein als gueltig erkanntes Kommando wird von der Tastatur immer mit dem Zeichen TYP quittiert. Ein neues Kommando kann erst nach Quittung des vorangegangenen an die Tastatur gegeben werden. Die dafuer maximal benoetigte Zeit betraegt etwa 10 ms.

Folgende Kommandos koennen von der Tastatur verarbeitet werden:

		Zaehler-	
Komm	ando	stand	Wirkung
	00н	14	Software - RESET
55H.	00Н		Einstellen des Grundzustandes der Tastatur
ŕ		1	entsprechend Pkt.2.1.
	20Н		Blinken der optischen <u>Fehleranzeige</u> ein- oder ausschalten (vorheriger Zustand wird negiert) Beim Einschalten Erzeugung eines akustischen Signals von ca. 1 s Dauer.
	44H	] 12 !	ca. 1 s <u>akustisches Signal</u>
	52H	i 11	Ein- bzw. Ausschalten von LED-Anzeigen
55Ħ,	20H	1 8 .	(vorheriger Zustand wird negiert)
55Н,	44H	7	Die Kommandos sind in der aufgefuehrten Reihenfolge
-	52H		den ROM-Adressen 4AOH4A4H zugeordnet. Ihre Wir-
55H,	55H	5	kungsweise ist demzufolge von den Eintragungen auf
•			diesen Adressen abhaengig.
		1	de Zuordnungstabelle gilt: Position   eingetragener Code
		l	G00   01H
•			G01   02H
			G02   04H
		•	G03   08H
		[ 1	G04   10H G53   20H
		1	keine   OOH
•			m BWK z. Zt. zum Einsatz kommende Tastaturen sind de LED - Positionen festgelegt:
		l	Tastatur -   Tastatur f.   Tastatur f.
			Standardvarianten   PRT K 8927   ESS A 5310
		J 52	
		l 55н, 20	
•		55H, 44	
		55H, 5	
		l 55H, 5	H     GO4   GOO

Bei der Ausgabebehandlung wird der Tastencode der als gueltig erkannten Taste aus der gewachlten Codetabelle des Speicherschaltkreises herausgelesen und in einem internen Register der CPU zwischengespeichert. Ohne weitere Zwischenpufferung erfolgt eine sofortige serielle Ausgabe des Zeichens ueber Datenbusleitung DBO entsprechend der Vorschriften des

Asynchronbetriebes, d.h. einschliesslich Start- und Stopbit. Unter der Bedingung A12 \* WR wird die Information bit fuer bit in das Ausgabe - FF D8:1 uebernommen. Ausgang D8:1-08 steuert Transistor V4:1 und regelt damit den Stromfluss in der IFSS-Empfangsstromschleife (tastaturintern: Leitung SD+).

Im SIO-Schaltkreis des zur Tastensteuerung benutzten Adapters erfolgt eine vierfache Datenpufferung, so dass der Zeitpunkt der Abholung des Tastencodes durch die ZRE unkritisch ist.

#### 2.3. Spezielle Funktionstasten und Auswahlfunktionen

### - Umschalttasten (SHIFT), Umschaltfeststeller (LOCK)

Die Tasten bewirken die Umschaltung innerhalb einer Codetabelle durch Setzen / Ruecksetzen des bit 7 in der Rechenadresse. Der Umschalttaste und dem Feststeller werden in der Matrix feste Plaetze zugeordnet (Tastenposition B11 / B99 und C00, Rechenadresse 7FH und 77H). Bei einer Betaetigung der LOCK-Taste wird fest auf die obere Codeebene umgeschaltet; die LED auf Position C99 leuchtet. Durch Betaetigen der SHIFT-Taste erfolgt das Rueckschalten.

Fuer diese Tasten ist der Code 00H eingetragen (keine Zeichenausgabe).

### - CTRL- bzw. ALT-Taste

Solange die CTRL-Taste betaetigt ist, wird von Codetabelle 1 auf Codetabelle 2 umgeschaltet. Das Zeichen TYP bleibt dabei unbeeinflusst. Die Tastenposition hat die Koordinate E00; die Rechenadresse ergibt sich mit 7EH. Als Tastencode ist 00H eingetragen (keine Zeichenausgabe).

Analog der LOCK-Taste laesst die Tastatur K 7637 eine ALT-Taste fuer die Festumschaltung der Codetabellen 1 und 2 zu. Sie ist einschliesslich der zugehoerigen LED-Anzeige frei wachlbar. Die gewachlten Positionen muessen auf den Speicherplaetzen 470H bzw. 490H programmiert werden. Derzeit ist eine Benutzung der ALT-Taste nicht vorgesehen (eingetragen ist 01H auf Adresse 470H).

### - Triggertaste

Der Code dieser frei wachlbaren Taste wird von der Tastatur beim Betaetigen und beim Loslassen ausgegeben. Die Rechenadresse der gewuenschten Tastenposition muss auf Speicherplatz 472H eingetragen werden. Da die Triggertaste z.Zt. nicht benutzt wird, ist auf diesem eine O1H eingeschrieben.

### - Steuertaste

Diese Taste ermoeglicht das Ab- und Zuschalten des Tastenklicks, sofern diese Funktion generell fuer die jeweilige Tastaturvariante vorgesehen ist. Lediglich die Tastatur des Schreibsystems ESS A 5310 arbeitet mit Tastenklick. Aber auch dort ist keine Steuertaste programmiert, so dass ein Abschalten dieses akustischen Signals nicht moeglich ist. Demzufolge ist derzeit bei allen BWK-Tastaturen auf ROM-Speicherplatz 471H der Code 01H eingetragen.

### .4. Speicheraufteilung

Yur Programm- und Tastencodespeicherung wird ein 2K-Byte-Speicherschaltkreis (ROM, poder EPROM) eingesetzt, dessen wesentlichster Speicherinhalt aus nachfolgender Aufstellersichtlich ist:

ADDR (Beginn)		Name		
000H 400H	PRx	Programm, konstanter Teil Auswahlfunktionen		
4 <b>с</b> он 540н 550н	CTABOa			
5рон 65он 66он	CTAB1b	Codetabelle 1, unshift Dauerfunktionscode CTAB1 Codetabelle 1, shift		
6 <b>в</b> он 76он 77он —	CTAB2a	Codetabelle 2, unshift Dauerfunktionscode CTAB2 Codetabelle 2, shift		
7f0h   7f8h	, '	Bereich TYP Kennzeichnung des Bitmuster	:s	

- a = unshift (untere Codierebene)
- b = shift (obere Codierebene)

### 3. Bediensicherungsbaugruppe

### 3.1. Allgemeine Beschreibung

Die Bediensicherungsbaugruppe befindet sich zusaetzlich in der Tastatur und dient dem Schutz der Anlage vor unbefugter Benutzung. Sie gewaehrleistet einen differenzierten Zugriff auf die Anwenderprogramme und die Funktionen des Kommunikationssystems (MONITOR).

Von der im Bedienelement durch 8 Codierstopfen verschluesselbaren Information dienen 3 bit der Bedienerkennung. Sie liefern die Aussage, ob es dem Bediener gestattet ist, das aufgerufene Programm oder die gewuenschte Monitor-Funktion zu starten. Ausserdem geben sie eine durch das Programm auswertbare Information ueber den Bediener, falls mehrere Bedienkraefte Zugriff zu gleichen Programmen haben.

Die restlichen 5 bit des Bedienelementes dienen der Geraetekennung, d.h. es wird hardwareseitig ausgewertet, ob der Bediener an der richtigen, fuer ihn zugelassenen Anlage arbeitet. Die Hardware der Bediensicherungsbaugruppe besteht aus der Steckeinheit BES mit den Mikrotastern S1...S8 und dem zum Betaetigen der Taster notwendigen codierbaren Bedienelement. Wie der Stromlaufplan der Steckeinheit BES zeigt, kann eine programmaessige Auswertung der Bedienerkennung ueber die Leitungen SL1...SL3 nur dann erfolgen, wenn die Auswertung der Geraetekennung positiv war, d.h. wenn die betaetigten Mikrotaster identisch mit den auf der Steckeinheit BES gewickelten Drahtbruecken sind.

Die Abfrage der Leitungen SL1...SL3 geschieht wie im Punkt 2.1.2. beschrieben.

### 3.2. Kennung und Codierung des Bedienelementes und Zuordnung der Drahtbruecken

### 3.2.1. Kennung des Bedienelementes

0	0	0	0	0	0	0	0	Positionen der Codierstopfen
8	7	6	. 5	_4	3	2	1	
		1				l		Bedienerkennung YY
		  _						Geraetekennung XX

### 3.2.2. Codierung der Bedienerkennung

	E	ediene	lement		· 			
Bedienerkennung		odieru ittels	-	stopfen	Funktion			
	I	3	2	1	<b>.</b>			
	1							
xx / 01	1			0	Chefschalter			
XX / 02	1		0		1. Bedienebene			
XX / 03	1		0	o	2. Bedienebene			
XX / 04	1	0			3. Bedienebene			
XX / 05	J	0		0	4. Bedienebene			
· xx / 06	- 1	0	0		5. Bedienebene			

3.2.3. Codierung der Geraetekennung

	Bed1	enel	emen	t	e.	Bedien	sicherun	<b>g</b> .	•		9 °	
Geraete-	Codie		_	erst			_	r Brueck tueck	 en	<b></b> -		-
kennung	8   8	, 7	6	5				61/60				
01 / YY							X			1 ===:		
02 / YY				0	0		1 X		ı x	A 	χ̈́	
02 / YY	•			0	0	l X	X		l X	'   Х	^	
04 / YY			٥	Ü		, x I X	l K		1 X	1	X ·	
05 / YY			0		o		X		•	   X	21.	1
	, }					 	, 					
06. / YY	1		. 0	0		X	}	X	X	1	X	
07 / YY	· I		Ο.	0	٥		! X	l X	X	X		
08 / YY	I	٥				ı x	l X	X I	1 x	.	X	
09 / YY	ļ	0			٥	, x	I X	X-	ı x	! X		
10 / YY	I	0		0		X	X	l X	l X	Ι	Х	
	<del></del>		<u>-</u>				<del></del>			<del>-</del>		
11 / YY	l	0		0	0	l X	Х	l X	l X	x		
12 / YY	l	٥	0			x l	X	X	1 X	1	X	
13 / YY	ŀ	0	٥		٥	l X	X	l X	l X	l X		
14 / YY	ļ	0	٠.٥	0		l x	l X	X	l X	!	X	
15 / YY	l	0	0	0	0	X I	I, X	I X	1 X	X.		
	<del>-</del>							<del></del>				
16 / YY	•					l X	l X	l X	] X.	1	Х	
17 / YY	•				٥	•	l X	I X	Ι Ι	X		
18 / YY.	•			0		I X	l X			1 .	Х	
19 / YY				0	. 0		l X		I X	X I		
20 / YY		,	0			l Х	X	, X .	1 X		X	
21 / YY	•											
22 / YY			0		, 0	} Х } Х	l X I X	1 X	X	X	77	
23 / YY	•		0	. 0		ı x I X	ı X	l X	X X	   X -	Х	
24 / YY		0	0	O	0	I X	ı A	i X	1 X	l V.	Х	
25 / YY-						i X	ı X			l X	Λ .	
~ / 11·		0			0							
26 / YY	•	0		0					X	]	Х	
27 / YY		0		0	-					, 1 X		
28 / YY		•	0							1	Х	
29 / YY		0	0		. 0				1.00	1 X		
30 / YY		0		0						Ì	X	

### 4. Kontaktbelegung der Trennstellen mit Kurzzeichenuebersicht

### 4.1. Systemtrennstellenbelegung

Einbautastatur

Die Belegung des 10-poligen Steckverbinders (Buchsenleiste 222-10) am Tastaturkabel ist wie folgt:

Auftischtastatur

								,
Kontaki	ti.	A I B		Kontakt	ì	A	I	В
=======				========	=   =		<b> </b> =	====
1	1	Mp		<i>,</i> 1	1		1	Mp
` 2	1	SD+		2	1	12P	1	SD+
3	1	/SA	•	3	1		1	-
4	1 5	PH   ED-		4	1		ı	ED-
5	ı	1 5P		5	1		ı	

Bedeutung der Symbole:

SD+		Sendedaten (der Anschlussteuerung)
ED-		Empfangsdaten (der Anschlussteuerung)
SA		Sonderausgang
5P	oder 12P	Betriebsspannung
5PH		Hilfsspannung zum Einschalten der Anlage
Мр		Massepotential

#### Hinweis !

Die Kontakte A1, A3 und A5 duerfen seitens der Tastatur K 7637 nicht belegt werden, da diese fuer die Tastatur K 7633 bzw. fuer die Kundentastatur reserviert sind.

### 4.2. Sondertrennstellenbelegung

Die Sondertrennstelle dient dem Anschluss der Bediensicherungsbaugruppe. Ueber Steckloetoesen ist der Anschluss wie folgt realisiert:

Anschlussnummer	1	Symbol	des	Anschlusses
	- 1 -			
X2:1	i		SL1	
X2:2	. !		SL2	
X2:3	į		SL3	
X2:7	1		Uss	

Bedeutung der Symbole: SL1...SL3 Sonderleitungseingaenge
Uss Masse der Tastatur

### 5. Besonderheiten der Tastaturadaptiefung

Der datenuebertragungsseitige Anschluss der Tastatur K 7637 erfolgt an einem aktiven IFSS-Tor der Steckeinheit K 8025.XX bzw. in Ausnahmefaellen am IFSS-Tor der Steckeinheit K 6028.50.

Die Leiterplatte der Steckeinheit K 8025.XX muss den Aenderungsindex 1 haben (Kennzeichen: PIO-Schaltkreis ist nicht mehr vorhanden). Fuer die Tastaturen wird standardmaessig der Steckverbinder X4 (Zusatzdrucker - Anschluss) benutzt. Findet Steckverbinder X5 (IFSS-DFUE) Verwendung, ist zu beachten, dass wegen der Taktversorgung vom eigenen CTC statt der Wickelverbindung X7 - X8 die Verbindung X8 - X9 hergestellt wird. Ausserdem muessen ueber die DIL - Schalter A41 und A61 sowohl der IFSS - Sender als auch der IFSS - Empfaenger in den Aktivmodus versetzt werden.

In besonderen Einsatzfaellen ist die Verwendung der Steckeinheit K 6028.50 moeglich, weil hier der Sende- bzw. Empfangstakt vom eigenen CTC ueber Bruecke W2:18 dem SIO-Schaltkreis zugefuehrt wird. Abweichend von der Einstellvorschrift (Pkt. 3.2. der Funktionsbeschreibung K 6028) ist ausserdem zu beachten, dass am DIL-Schalter A41 neben der Einstellung "Senderim Aktivmodus" zusaetzlich die Verbindung 9-10 (PIN 05-12) geschaltet wird (schliessen der Empfaengerstromschleife gegen Masse).

Der Anschluss der Tastatur K 7637 erfolgt bei allen Auftischgeraeten (A 5120, K 8924/27/31) ueber Steckverbinder X26 am Sockel. Die Leiterplatte Typ-Nr. 062-8825 (fuer K 8924) bzw. 062-8826 (fuer A 5120,K 8927/31) im Sockel dient als Zwischenadapter und realisiert ausserdem Funkentstoermassnahmen fuer die Datenuebertragung zwischen Geraet und Tastatur. Die Einbautastatur des Buerocomputers A 5130 wird mit einem Stechverbinder im Tastaturtraeger links verbunden, an welchem ueber Kabelbaeume die Daten bzw. Spannungsleitungen zugefuehrt werden. Damit ist ein servicefreundlicher Austausch der Tastatur gewachrleistet.

### 6. Chiffre der Tastaturen und Bestellbezeichnungen

Die Tastaturen werden durch die zusaetzliche Angabe vollstaendiger Chiffre praezisiert.

### Folgende Bezeichnung gilt:

### Tastatur robotron K 7637.XX

XX	=	0049	Einbauvariante ohne Gehaeuse
ХX	-	5099	Auftischvariante mit Gehaeuse

### Bestellbezeichnung (ausgewaehlte Beispiele)

	Bezeichnung	Variante	BWK - Nr.	KROS - Nr.				
a)	Einbautastatur	fuer A 5130 (Tas	staturbaugruppe 3)					
	*	l ,	Ι , Ι					
	K 7537.01	standlat.	083–6–705–003	1.49.780128.1				
	.02	lat./kyr.	-004 I	.780131.2				
	.04	ungarisch	-006	.780136.1				
	.12	bulgarisch	_007 I	.780145.8				
	.06	polnisch	–008	.780137.8				
	.13	deutsch	<b>−</b> 009	.780146.6				
		·	l					
b)	Auftischtastati	ır fuer A 5120 ur	nd K 8931					
			·					
	K 7637.50	standlat.	083-6-705-023	1.49.780126.5				
	•53	latkyr.	024 I	.780132.0				
	.58	serbokroat.	-025	.780149.0				
	.55	ungarisch	, –026 l	.780138.6				
	•57	polnisch	<b>–</b> 028	.780140.0				
	.64	deutsch	<b>-</b> 029	.780147.4				
		ļ l						
0)	c) Auftischtastaturen fuer Sondervarianten							
	!	†	!!					
	к 7637.50	russisch/ESS	083-6-705-032	1.49.780143.3				
	.61	lat./BC 25	-083 <b> </b>	.780144.1				
	I		l I					
d)	Auftischtastati	ren fuer K 8924	und K 8927 (3 m K	[abel]				
	•	i I						
	K 7637.59	deutsch/PRT	083-6-705-042	1.49.780142.5				
	.50	standlat.	-043 · I	.780130.4				
	•53	lat./kyr.	, –044 l	.780133.7				
	•55	ungarisch !	-046	.780139.4				
	.57	polnisch	-048 I	.780141.7				
	.64	deutsch	-049	.780148.2				

### VI. Reparaturanleitung / Wartungsvorschrift

#### 1. Reparaturanleitung

Die Reparaturanleitung gilt fuer Tastaturen robotron K7637 mit Auftischgehaeuse und umfasst vorzugsweise Hinweise zur Reparaturausfuehrung. Waehrend der Reparatur sind die entsprechenden Bestimmungen des Arbeitsschutzes sowie die Bestimmungen fuer die eingesetzten Hilfsmittel, Werkzeuge und Messmittel zu beachten.

### 1.1. Unterlagen, Hilfsmittel, Werkzeuge, Messmittel

- Betriebsdokumentation
- Bauelementeuebersicht
- Reparaturloetplatz mit Ausloetvorrichtung fuer IS
- Einseelenloetdraht ESD 1,5
- Loettinktur SK 18 SW 31
- Spezialverkzeuge wie Tastenknopfabzieher 1.49.280153.4
- Reparaturverkzeugsatz
- Messmittel wie Oszillograf, Vielfachmesser u.a.

### 1.2. Reparaturaus fuehrung

#### 1.2.1. Tastenknopf

Zum Abziehen des Tastenknopfes ist der Tastenknopfabzieher des Tastaturherstellers ESA zu verwenden. Ist kein Abzieher vorhanden, so ist beim Wechseln des Tastenknopfes der Tastenschalter TSH 19 F auszuloeten, der Tastenknopf auszutauschen und der Tastenschalter wieder einzuloeten.

#### 1.2.2. Parallelfuehrung

- Herausnehmen des Fuehrungsbuegels
- Abziehen des Tastenknopfes
- Ausloeten der Fuehrungsbausteine

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge. Bei Lockerung der Betaetigungsfuehrung im Tastenknopf ist ein neuer Tastenknopf mit neuen Betaetigungsfuehrungen einzusetzen.

### 1.2.3. Abdeckbaustein

Das Herausnehmen der Abdeckbausteine erfolgt mit der Hand, indem der Baustein in Spaltenrichtung gekippt und dann herausgenommen wird. Sollte das Kippen in Spaltenrichtung behindert sein, ist vorher freier Raum zu schaffen. Die Montage des Abdeckbausteines erfolgt durch Eindruecken, wobei dieser im Montagerahmen einwastet.

### 1.2.4. Baustein mit Lichtemitterdiode bzw. LED komplett

Die Reparatur erfolgt durch Ausloeten des defekten Bausteines bzw. der LED komplett und Einsatz eines bzw. einer neuen unter Beachtung der Lichtstaerke im visuellen Vergleich mit gleichartigen Bausteinen der Tastatur.

#### 1.2.5. Tastaturcode

Der Tastaturcode ist festgelegt in der Fertigungsvorschrift fuer den Schaltkreis Y716-IZZ (ZZ & Variantenkennzeichen) und ist grundsaetzlich nicht zu veraendern. Eine Codeaenderung der Tastatur ist durch Wechseln des Speicherschaltkreises moeglich. Nur im Ausnahmefall duerfen Bruecken veraendert werden.

### 1.2.6. Schaltung

Die Schaltung ist fuer jede Variante im Bestueckungsplan festgelegt und grundsaetzlich nicht zu veraendern.

### 1.2.7. Wechseln von defekten Bauelementen

Die Bauelemente sind auszuloeten und neue einzusetzen.

Faellt ein Tastenschalter TSH 19 F aus, so ist dieser komplett zu wechseln.

Bei Tastenschalter TSH 19 F, LED-Bausteinen und LED-komplett muss die Plusmarkierung in Gebrauchslage der Tastaturen <u>unten</u> sein.

Der Austausch des Schaltkreises MA 7805 erfolgt komplett als Baugruppe (Schaltkreis, Kuehl-koerper und Loetoese vernietet). Ist ein Austausch als Baugruppe nicht moeglich, sind die Hohlniete aufzubohren. Das Befestigen des neuen Schaltkreises mit dem Kuehlkoerper erfolgt mit zwei Zylinderschrauben BM 3x10, Scheiben 3,2 und Federring 3 (Schraubenkopf auf Leiterplattenseite).

Vor dem Einloeten des Schaltkreises sind seine Anschluesse auf 6 mm von der Gehaeuseunter-kante aus gesehen zu kuerzen.

Bei defekter Leiterplatte (z.B. Bruch) oder defektem Montagerahmen ist eine neue Tastatur K 7637 ohne Auftischgehaeuse zu verwenden.

Bei Reparaturen darf die Summe der zusaetzlichen Verbindungen, die sich aus fehlenden oder unterbrochenen Leiterbildelementen sowie konstruktiven Aenderungen ergibt, max. 2 % betragen. Dabei ist eine max. Bauelementehoehe L-seitig von 2,5 mm nicht zu ueberschreiten. Die Nuttern des Montagerahmens duerfen nicht geloest werden!

### 1.2.8. Tastaturgehaeuse

Bei defektem Mastaturgehaeuse ist die Baugruppe Tastaturverkleidung komplett auszuwechseln. Durch Oeffnen des Gehaeusebodens und Loesen der Befestigungswinkel wird die Tastatur aus dem Gehneuse genommen. Um ein Verbiegen der Bauelementeanschluesse zu verhindern, ist die Tastatur auf einer geeigneten Unterlage (z.B. Schaumstoff) abzusetzen.

### 1.2.9. Anschlusskabel

Ein Auswechseln des Anschlusskabels erfolgt als Baugruppe "Kabel komplett". Ist diese Baugruppe nicht vorhanden, kann dem Kabel analoge Plastschlauchleitung HYY 4x1x0,14 mm² bzw. HYY 10x1x0,14 mm² Verwendung finden. Das Oeffnen des Gehaeuses erfolgt dabei entsprechend Pkt. 1.2.8. Das defekte Kabel wird von den Steckloetoesen und aus der Leiterplatte geloetet. Die Montage erfolgt sinngemaess unter Beachtung der Kontaktbelegung in umgekehrter Reihenfolge.

### 2. Wartungsvorschrift

Die Tastatur ist wartungsfrei und im Dauerbetrieb einsetzbar.

## robotron

VEB Robotron Buchungsmaschinenwerk Karl-Marx-Stadt Annaberger Straße 93 PSF 129 Karl-Marx-Stadt DDR-9010

### Exporteur:

### Robotron - Export/Import

Volkseigener Außenhandelsbetrieb der Deutschen Demokratischen Republik Allee der Kosmonauten 24 PSF 11 Berlin DDR-1140 Kv 1085/87 V 7 1 1047 N3

1.62.540027.3 (GER) 833.53.01.003